

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
PLENUL

HOTĂRÂRE nr. 581

din 13 septembrie 2011

Prin nota nr. 1261/IJ/980/SIJ/17625/ST/2011, Inspecția judiciară a înaintat Plenului Consiliului Superior al Magistraturii cererea doamnei judecător Rodina Monica, din cadrul Curții de Apel Cluj, de apărare a reputației profesionale și a independenței.

Analizând nota Inspecției judiciare și văzând înscrisurile atașate, Plenul reține următoarele:

În temeiul art. 75 din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, art. 30 alin. (1) și (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și art. 3 alin. (1) și (3) din Codul deontologic al judecătorilor și procurorilor, aprobat prin Hotărârea nr. 328/2005 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, doamna judecător Rodina Monica, din cadrul Curții de Apel Cluj – Secția penală și de minori, a formulat cerere de apărare a reputației profesionale și a independenței ca urmare a publicării, în ziarul „Gazeta de Cluj” din datele de 30.04.2011 și 09.05.2011, a unor articole de presă care i-au afectat imaginea și reputația.

Lucrarea a fost înregistrată la Inspecția judiciară – Serviciul de inspecție judiciară pentru judecători, sub nr. 1261/IJ/980/SIJ/2011.

Prin cererea de apărare a reputației profesionale și a independenței, doamna judecător Rodina Monica a arătat că articolele „Procurorii DIICOT fac presiuni asupra judecătorilor de la Curtea de Apel Cluj” și „Procesul lui Gansca trimite Rasdaq la plimbare” fac referire la profesia sa, deși nu reflectă realitatea faptelor, punând în discuție probitatea profesională și conduita morală.

S-a mai arătat că afirmațiile defăimătoare se referă la o cauză nesoluționată, criticându-se decizia judecătorului de a sesiza Curtea de Justiție de la Luxemburg și că nu a existat nicio formă de șantaj sau de intimidare care să fi condus la dispunerea acestei soluții, contrar celor susținute în materialele de presă.

Față de cererea formulată, Plenul reține următoarele:

În urma verificărilor efectuate în conformitate cu prevederile art. 75 alin. (1) și (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, art. 30 alin. (1), (2) și (3) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare și dispozițiile cuprinse în Hotărârea nr. 404/2006 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, au rezultat următoarele aspecte:

Din analizarea articolelor de presă la care se face referire în cererea de apărare a reputației profesionale și a independenței, rezultă următoarele:

În articolul „Procurorii DIICOT fac presiuni asupra judecătorilor de la Curtea de Apel Cluj” publicat în ziarul Gazeta de Cluj din data de 30.04.2011 se menționează că:

„[...] Magistratul Monica Rodina, responsabilă de judecarea acestui caz, a cerut Curții Europene de Justiție de la Luxemburg să ofere clarificări în ceea ce privește Legea 297, deoarece această lege se supune directivei europene. După ce Daciana Deriței și Mircea Hrudei i-au scos vorbe în tribunal judecătoarei Monica Rodina că ar fi primit „mită” 100.000 de euro, magistratul ar fi trimis dosarul la Curtea Europeană de Justiție, [...] Judecătorul Monica Rodina ar fi cedat „șantajului” procurorilor și nu ar fi vrut să intre în „jocul lor murdar” și din acest motiv ar fi pasat mingea la forurile europene. Rodina nu ar fi vrut să mai dea o sentință care ar putea duce la defăimarea procurorilor Daciana Deriței și Mircea Hrudei, mai ales că la dosar sunt dovezi că piața Rasdaq nu este reglementată, iar obiectul faptei nu există”.

În articolul „Procesul lui Gansca trimite Rasdaq la plimbare” publicat în ziarul Gazeta de Cluj din data de 09.05.2011, se precizează următoarele:

„[...] Chiar dacă s-ar putea interpreta că magistratul clujean care judecă această cauză s-a “spălat pe mâini” trimițând această cauză la Curtea Europeană de Justiție, brokerii intervievați de reporterii “Gazetei de Cluj” spun că așteaptă cu interes să vadă ce decizie va lua Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM), “arbitrul bursei” din România, ținând cont de faptul că este pusă în discuție legalitatea bursei Rasdaq [...]”.

Potrivit art 75 alin. (1) și (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată și modificată:

(1) Consiliul Superior al Magistraturii are dreptul și obligația de a apăra judecătoria și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea ori ar crea suspiciuni cu privire la acestea.

(2) Judecătoria sau procurorii care consideră că independența și imparțialitatea le sunt afectate în orice mod prin acte de imixtiune în activitatea profesională se pot adresa Consiliului Superior al Magistraturii, pentru a dispune măsurile necesare, conform legii.

Conform 30 alin. (1), (2) și (3) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată și modificată:

(1) Consiliul Superior al Magistraturii are dreptul și obligația de a se sesiza și din oficiu pentru a apăra judecătoria și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea ori ar crea suspiciuni cu privire la acestea. De asemenea, Consiliul Superior al Magistraturii apără reputația profesională a judecătorilor și procurorilor.

(2) Judecătorul sau procurorul care consideră că independența, imparțialitatea sau reputația profesională îi este afectată în orice mod se poate adresa Consiliului Superior al Magistraturii care, după caz, poate dispune verificarea aspectelor semnalate, publicarea rezultatelor acesteia, poate sesiza organul competent să decidă asupra măsurilor care se impun sau poate dispune orice altă măsură corespunzătoare, potrivit legii.

(3) Consiliul Superior al Magistraturii asigură respectarea legii și a criteriilor de competență și etică profesională în desfășurarea carierei profesionale a judecătorilor și procurorilor.

Având în vedere că în cuprinsul articolului sus-menționat, jurnalistul a arătat, textual, că „[...] Daciana Deriței și Mircea Hrudei i-au scos vorbe în tribunal judecătoarei Monica Rodina că ar fi primit „mită” 100.000 de euro [...]”, s-au solicitat punctele de vedere ale doamnei Deriței Daciana Claudia, procuror în cadrul Direcției de Investigare a Infracțiunilor de Criminalitate Organizată și Terorism – Serviciul Teritorial Cluj, și domnului Hrudei Mircea Lucian, procuror șef în cadrul aceleiași structuri specializate, cu privire la presupusele afirmații ale acestora.

Prin adresa nr. 1030/IX/1/2011 din data de 02.06.2011, procurorii sus-menționați au arătat următoarele:

„[...] toate pozițiile noastre legate de această cauză au fost exprimate în mod exclusiv în cadrul procesual respectiv prin depunerea de documente la dosarul cauzei și prin concluziile procurorului de ședință.

Niciun procuror din cadrul acestui serviciu nu și-a exprimat poziția față de cauză în alte împrejurări decât cele prevăzute de lege.

Nu a existat și nu există vreo sesizare sau vreo informație legată de susținerea potrivit căreia judecătorul cauzei ar fi primit mită 100.000 euro, motiv pentru care considerăm afirmațiile publicate de ziariștii de la Gazeta de Cluj ca vădit tendențioase.

Nu cunoaștem să existe vreun zvon legat de presupusa mită, cu atât mai puțin ar fi posibil ca vreun procuror să fi lansat astfel de zvonuri și considerăm că întregul articol are la bază fapte inventate de către semnatarii articolelor și colectivul de redacție al Gazetei de Cluj.

În concluzie, apreciem ca vădit tendențioase și inventate în întregime susținerile din cele două articole publicate la data de 30 aprilie 2011, respectiv 9 mai 2011”.

Din analiza conținutului articolelor de presă la care se face referire în cererea formulată de doamna judecător Rodina Monica, reiese că autorii au înțeles să prezinte măsurile luate de Curtea de Apel Cluj, în complet prezidat de doamna judecător, cu ocazia soluționării dosarului în care s-a dispus trimiterea în judecată a inculpaților

ș.a prin _____ al Direcției de Investigare a Infracțiunilor de Criminalitate Organizată și Terorism – Serviciul Teritorial Cluj.

Pe rolul Curții de Apel Cluj – Secția penală și de minori, dosarul a fost înregistrat și repartizat spre soluționare completului de judecată prezidat de doamna judecător Monica Rodina.

Prin hotărârea din 12.04.2011 instanța de judecată a dispus sesizarea Curții de Justiție de la Luxemburg și, pe cale de consecință, suspendarea soluționării cauzei pe durata judecării acțiunii preliminare și interpretării directivei de către instanța europeană.

Încheierea de ședință cuprinde motivele de fapt și de drept pe care se sprijină dispoziția instanței de judecată, precum și analiza aspectelor care au determinat judecătorul să aprecieze că o asemenea măsură este oportună și contribuie la rezolvarea justă și legală a cauzei deduse judecării.

În raport de această măsură de sesizare a Curții de Justiție de la Luxemburg, prin intermediul unor surse jurnalistice neprecizate, autorul articolului din data de 30.04.2011 face mențiunea că doamna procuror Deritei Daciana Claudia și domnul procuror Hrudei Mircea Lucian ar fi spus, la tribunal, că doamna judecător Monica Rodina ar fi primit „mită” 100.000 de euro; scopul ar fi constat în tergiversarea judecării prin sesizarea instanței europene.

Totodată, jurnalistul face referiri și la un anumit „șantaj” al procurorilor, la un „joc murdar” al acestora, ceea ce a determinat judecătorul să dispună măsura analizată.

Ulterior, prin articolul din data de 09.05.2011, autorul insinuează că judecătorul cauzei „s-ar fi spălat pe mâini trimițând această cauză la Curtea Europeană de Justiție”, sensul afirmației fiind acela că președintele completului de judecată ar fi urmărit să evite soluționarea acestei cauze.

Potrivit art. 30 alin. (1) și (6) din Constituția României, libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public sunt inviolabile, însă libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară sau dreptul la propria imagine.

Convenția Europeană a Drepturilor Omului, în art. 10 consacră libertatea de exprimare, în sensul că orice persoană are dreptul la libera exprimare, însă acest drept poate fi supus unor formalități, condiții, restrângeri sau sancțiuni.

În jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, în domeniul dreptului la exprimare s-a statuat că se impune ca presa să respecte unele principii de echitate, astfel încât să nu se aducă atingere reputației și drepturilor celorlalți, iar în ceea ce-i privește pe magistrați, se impune ca aceștia să nu facă obiectul unor acuzații nejustificate, deoarece poate fi afectată autoritatea puterii judecătorești.

În acord cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei a adoptat Rezoluția nr. 1003 cu privire la etica ziaristului unde se precizează că „informațiile sau opiniile nu trebuie exploatate în scopul creșterii numărului de cititori sau auditori, ori a resurselor publicitare și nici pentru a compromite ori denigra demnitatea umană”.

De asemenea, conform art. 1, 2, 3 și 5 din Codul Deontologic al ziaristului, adoptat de Clubul Român de Presă, ziaristul are datoria primordială de a relata adevărul, indiferent de consecințele ce le-ar putea avea asupra sa, obligație ce decurge din dreptul constituțional al publicului de a fi corect informat. Ziaristul poate da publicității numai informațiile de a căror veridicitate este sigur, după ce în prealabil le-a verificat, de regulă, din cel puțin 2 surse credibile. Ziaristul nu are dreptul să prezinte opiniile sale drept fapte. Știrea de presa trebuie să fie exactă, obiectivă și să nu conțină păreri personale. Se va evita publicarea comentariilor și luărilor de poziție asupra unor cauze aflate pe rol în justiție. Aceasta nu exclude relatările obiective asupra faptelor în evoluția lor. Ziaristul nu se substituie instituțiilor și puterilor publice.

Noțiunea de „reputație” desemnează părerea publică, favorabilă sau defavorabilă, despre o persoană, felul în care cineva este cunoscut sau apreciat. Părerea publică defavorabilă, este, în principiu, de natură să aducă atingere reputației unei persoane. Ea este justificată, dacă se bazează pe fapte reale și trebuie sancționată, dacă se bazează pe fapte mincinoase și tendențioase, făcute în scopul de a-i discredita acesteia onoarea sau reputația.

Reputația profesională este o consecință a integrității morale și profesionale de care trebuie să dea dovadă fiecare procuror. Aceasta conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei.

La soluționarea cererii de apărare a reputației profesionale formulate de doamna judecător Rodina Monica, Plenul va avea în vedere legătura dintre afirmațiile apărute în articolele de presă sus-menționate și exercitarea profesiei de către doamna judecător, precum și influența acestor articole asupra percepției publice.

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii reține că, prin publicarea articolelor „Procurorii DIICOT fac presiuni asupra judecătorilor de la Curtea de Apel Cluj” și „Procesul lui Gansca trimite Rasdaq la plimbare”, s-a încălcat grav Codul Deontologic al ziaristului, adoptat de Clubul Român de Presă, întrucât sursele jurnalistice nu sunt indicate, procurorii la care se face referire în articole precizează că nu au făcut nicio afirmație de natura celor redactate, iar jurnaliștii nu au solicitat niciun fel de relații lămuritoare instanței de judecată, materialele de presă dobândind o notă subiectivă, de natură a reprezenta o imixtiune în activitatea de judecată.

În aceeași ordine de idei, asocierea termenilor mită, 100.000 de euro, șantaj, joc murdar, spălat pe mâini, cu referire explicită la doamna judecător Rodina Monica, precum și decredibilizarea judecătorului prin faptul că acesta ar fi urmărit evitarea soluționării cauzei, induc publicului larg ideea că judecătorul în cauză nu posedă probitatea morală cerută de exercitarea funcției de judecător.

Având în vedere situația de fapt reținută, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii apreciază că gravitatea afirmațiilor nefondate din articolele de presă sus-menționate și impactul public al acestora sunt de natură a leza grav reputația profesională a doamnei judecător Rodina Monica.

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și

completările ulterioare, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți;

**PLENUL
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII
HOTĂRĂȘTE**

Art.1 - Admiterea cererii de apărare a independenței și reputației profesionale formulate de doamna RODINA MONICA, judecător la Curtea de Apel Cluj.

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică Biroul de informare publică și relații cu mass-media, în vederea emiterii unui comunicat de presă.

Dată în București, la data de 13 septembrie 2011

Președinte,

Judecător Nicolae Horațius DUMBRAVĂ

